IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/786

z dne 15. junija 2020

o spremembi in popravku Uredbe (ES) št. 1235/2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2092/91 ([1]) ter zlasti člena 33(2) in (3) ter člena 38(d) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga III k Uredbi Komisije (ES) št. 1235/2008 ([2]) določa seznam tretjih držav, katerih sistemi pridelave in nadzorni ukrepi za ekološko pridelavo kmetijskih proizvodov so priznani kot enakovredni tistim iz Uredbe (ES) št. 834/2007.

(2) Glede na informacije, ki jih je predložila Indija, je indijski pristojni organ začasno preklical priznanje „Indian Society for Certification of Organic Products (ISCOP)“. Zato bi bilo treba navedenega izvajalca nadzora črtati s seznama v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1235/2008.

(3) Priloga III k Uredbi (ES) št. 1235/2008 vsebuje kategorijo proizvodov F (vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje) za Japonsko. Vendar Japonska nima pravil za ekološko pridelavo vegetativnega razmnoževalnega materiala in semen za gojenje. V vnosu za Japonsko v navedeni prilogi bi bilo zato treba črtati sklicevanje na navedeno kategorijo proizvodov. Navedeno črtanje bo omogočilo, da se izvajalci nadzora priznajo za navedeno kategorijo proizvodov za Japonsko za namene Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008. Japonska je bila obveščena o teh spremembah.

(4) Glede na informacije, ki jih je predložila Republika Koreja, se je izvajalec nadzora „Konkuk University industrial cooperation corps“ preimenoval v „KAFCC“ in na voljo sta nova internetna naslova za „Woorinong Certification“ in „Neo environmentally-friendly Certification Center“. Poleg tega je bilo umaknjeno priznanje izvajalca nadzora „Ecolivestock Association“. Korejski pristojni organ je priznal naslednjih šest izvajalcev nadzora, ki bi jih bilo treba uvrstiti na seznam v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1235/2008: „Korea Crops Research Institute (co.ltd)“, „Korea organic certification“, „Jayeondeul agri-food certification institute“, „Institute of Organic food Evaluation“, „EverGreen Nongouhwi“ in „ONNURI ORGANIC Co., Ltd.“.

(5) Glede na informacije, ki so jih predložile Združene države, se je izvajalec nadzora „Primulabs“ preimenoval v „Primus Auditing Operations“ in zanj je na voljo nov internetni naslov. Imeni dveh izvajalcev nadzora, ki sta bili dodani z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/25 ([3]), sta bili napačno zapisani. Navedeni imeni bi bilo treba popraviti z učinkom od datuma začetka veljavnosti Izvedbene uredbe (EU) 2020/25.

(6) V Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008 je določen seznam nadzornih organov in izvajalcev nadzora, ki so pristojni za izvajanje nadzora in izdajanje potrdil v tretjih državah za namen enakovrednosti.

(7) Komisija je prejela in proučila zahtevek „BAŞAK Ekolojik Ürünler Kontrol ve Sertifikasyon Hizmetleri Tic. Ltd“ za spremembo specifikacij. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno razširiti področje uporabe priznanja na Kirgistan za kategoriji proizvodov A in D.

([1]) UL L 189, 20.7.2007, str. 1.

([2]) Uredba Komisije (ES) št. 1235/2008 z dne 8. decembra 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav (UL L 334, 12.12.2008, str. 25).

([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/25 z dne 13. januarja 2020 o spremembi in popravku Uredbe (ES) št. 1235/2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav (UL L 8, 14.1.2020, str. 18).

(8) Komisija je prejela in proučila zahtevek „Beijing Continental Hengtong Certification Co., Ltd“ za vključitev na seznam v Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno priznati navedenega izvajalca nadzora za Kitajsko za kategoriji proizvodov A in D.

(9) Komisija je prejela in proučila zahtevek „Biocert International Pvt Ltd“ za spremembo specifikacij. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno razširiti področje uporabe priznanja na kategorijo proizvodov A za Gruzijo.

(10) „BioGro New Zealand Limited“ je Komisijo obvestil o spremembi naslova.

(11) Na podlagi dokumentacije, ki jo je predložil „Bio.inspecta AG“, je bilo področje uporabe priznanja z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/39 ([4]) razširjeno na Tunizijo za kategoriji proizvodov A in D. Ker pa je Tunizija za kategoriji proizvodov A in D navedena v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1235/2008, je člen 10(2)(b) navedene uredbe Komisiji preprečeval vključitev Bio.inspecta AG v Prilogo IV za navedeni kategoriji proizvodov in za navedeno državo. Zaradi pravne varnosti bi bilo treba potrebne prilagoditve vnosa za Bio.inspecta AG v Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008 obravnavati kot spremembo namesto kot popravek z retroaktivnim učinkom od datuma začetka veljavnosti Izvedbene uredbe (EU) 2019/39.

(12) Komisija je prejela in proučila zahtevek „CCPB SrL“ za spremembo specifikacij. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno razširiti področje uporabe priznanja na Tanzanijo in Mozambik za kategoriji proizvodov C in D.

(13) Komisija je prejela in proučila zahtevek „CERES Certification of Environmental Standards GmbH“ za spremembo specifikacij. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno razširiti področje uporabe priznanja na Kubo, Sudan in Kosovo ([5]) za kategorije proizvodov A, B in D, na Alžirijo, Bangladeš, Burundi, Kongo (Brazzaville), Čad, Gambijo, Gvinejo in Niger za kategoriji proizvodov A in D ter razširiti področje uporabe priznanja na kategorijo proizvodov B za Belorusijo, na kategorijo proizvodov D za Gano, na kategoriji proizvodov B in F za Kazahstan in na kategorijo proizvodov F za Moldavijo.

(14) Komisija je prejela in proučila zahtevek „Ecocert SA“ za spremembo specifikacij. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno razširiti področje uporabe priznanja na Dominiko za kategorijo proizvodov A in razširiti področje uporabe priznanja na kategorijo proizvodov F za Japonsko.

(15) Komisija je prejela in proučila zahtevek „Ecovivendi d.o.o. Belgrade“ za vključitev na seznam v Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno priznati „Ecovivendi d.o.o. Belgrade“ za Srbijo za kategoriji proizvodov A in D.

(16) Komisija je prejela in proučila zahtevek „Ekoagros“ za spremembo specifikacij. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno razširiti področje uporabe priznanja na kategoriji proizvodov D in F za Belorusijo, na kategoriji proizvodov B in D za Kazahstan, na kategorijo proizvodov F za Rusijo ter na kategoriji proizvodov B in F za Tadžikistan.

(17) Komisija je prejela in proučila zahtevek „Japan Organic and Natural Foods Association“ za spremembo specifikacij. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno razširiti področje uporabe priznanja na kategorijo proizvodov C za Japonsko.

(18) Komisija je prejela in proučila zahtevek „ORSER“ za spremembo specifikacij. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno razširiti področje uporabe priznanja na kategoriji proizvodov B in E za Azerbajdžan, Bosno in Hercegovino, Gruzijo, Iran, Kirgistan, Kazahstan in Turčijo.

([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/39 z dne 10. januarja 2019 o spremembi Uredbe (ES) št. 1235/2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav (UL L 9, 11.1.2019, str. 106).

([5]) To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSZN 1244/1999 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

(19) „Servicio de Certificación CAAE S.L.U“ je Komisijo obvestil o spremembi naslova.

(20) Komisija je prejela in proučila zahtevek „SIA ‚Sertifikācijas un testēšanas centrs‘“ za spremembo specifikacij. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno razširiti področje uporabe priznanja na Turkmenistan za kategorijo proizvodov A.

(21) Komisija je prejela in proučila zahtevek „TÜV Nord Integra“ za spremembo specifikacij. Na podlagi prejetih informacij je Komisija ugotovila, da je upravičeno razširiti področje uporabe priznanja na Alžirijo za kategoriji proizvodov A in D.

(22) Uredbo (ES) št. 1235/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti in popraviti.

(23) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za ekološko pridelavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (ES) št. 1235/2008

Uredba (ES) št. 1235/2008 se spremeni:

(1) Priloga III se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi;

(2) Priloga IV se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 2

Popravek Uredbe (ES) št. 1235/2008

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1235/2008 se popravi v skladu s Prilogo III k tej uredbi.

Člen 3

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 2 se uporablja od 3. februarja 2020.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. junija 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1235/2008 se spremeni:

(1) v vnosu, ki se nanaša na Indijo, se v točki 5 črta vrstica, ki se nanaša na šifro IN-ORG-009;

(2) vnos, ki se nanaša na Japonsko, se spremeni:

(a) v točki 1 se črta vrstica, ki se nanaša na kategorijo F (vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje);

(b) v točki 2 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„2. Poreklo: proizvodi kategorije A, ki so bili pridelani na Japonskem, in proizvodi kategorije D, predelani na Japonskem z ekološko pridelanimi sestavinami, ki so bile pridelane na Japonskem ali so bile uvožene na Japonsko:“;

(3) v vnosu, ki se nanaša na Republiko Korejo, se točka 5 spremeni:

(a) vrstice, ki se nanašajo na šifre KR-ORG-006, KR-ORG-009 in KR-ORG-019, se nadomestijo z naslednjim:

„KR-ORG-006	KAFCC	http://eco.konkuk.ac.kr
KR-ORG-009	Woorinong Certification	https://blog.naver.com/woorinongin/70107436715
KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly Certification Center	https://neoefcc.modoo.at/“

(b) vrstica, ki se nanaša na šifro KR-ORG-025, se črta;

(c) po vrstnem redu šifer se dodajo naslednje vrstice:

„KR-ORG-030	Korea Crops Research Institute (co.ltd)	https://blog.naver.com/kor034
KR-ORG-031	Korea organic certification	http://blog.daum.net/koafc2019
KR-ORG-032	Jayeondeul agri-food certification institute	www.jaci.kr
KR-ORG-033	Institute of Organic food Evaluation	www.ioe42.com
KR-ORG-034	EverGreen Nongouhwi	http://blog.naver.com/evergreen8374
KR-ORG-035	ONNURI ORGANIC Co., Ltd.	https://blog.naver.com/onr77830“

(4) v vnosu, ki se nanaša na Združene države Amerike, se v točki 5 vrstica, ki se nanaša na šifro US-ORG-048, nadomesti z naslednjim:

„US-ORG-048	Primus Auditing Operations	http://www.primusauditingops.com“

PRILOGA II

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008 se spremeni:

(1) v vnosu, ki se nanaša na „BAŞAK Ekolojik Ürünler Kontrol ve Sertifikasyon Hizmetleri Tic. Ltd.“, se v točki 3 po vrstnem redu šifer vstavi naslednja vrstica:

„KG-BIO-175	Kirgizistan	x	–	–	x	–	–“

(2) za vnosom, ki se nanaša na „BAŞAK Ekolojik Ürünler Kontrol ve Sertifikasyon Hizmetleri Tic. Ltd.“, se vstavi naslednji vnos:

„Beijing Continental Hengtong Certification Co., Ltd

1. Naslov: Room 315, No. 18 Jiaomen, Majiaopu West Rd, Beijing, 100068

2. Internetni naslov: www.bjchtc.com

3. Šifre, tretje države in zadevne kategorije proizvodov:

Šifra	Tretja država	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
CN-BIO-182	Kitajska	x	–	–	x	–	–

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve in vino.

5. Trajanje vključitve: do 30. junija 2021.“;

(3) v vnosu, ki se nanaša na „Biocert International Pvt Ltd“, se v točki 3 vrstica, ki se nanaša na Gruzijo, nadomesti z naslednjim:

„GE-BIO-177	Gruzija	x	–	–	x	x	–“

(4) v vnosu, ki se nanaša na „BioGro New Zealand Limited“, se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Naslov: BizDojo, 115 Tory Street, Wellington 6011, Nova Zelandija“;

(5) v vnosu, ki se nanaša na „Bio.inspecta AG“, se v točki 3 črta vrstica, ki se nanaša na Tunizijo;

(6) v vnosu, ki se nanaša na „CCPB Srl“, se v točki 3 po vrstnem redu šifer vstavita naslednji vrstici:

„MZ-BIO-102	Mozambik	–	–	x	x	–	–
TZ-BIO-102	Tanzanija	–	–	x	x	–	–“

(7) v vnosu, ki se nanaša na „CERES Certification of Environmental Standards GmbH“, se točka 3 spremeni:

(a) po vrstnem redu šifer se vstavijo naslednje vrstice:

„BD-BIO-140	Bangladeš	x	–	–	x	–	–
BI-BIO-140	Burundi	x	–	–	x	–	–
CB-BIO-140	Kuba	x	x	–	x	–	–
CG-BIO-140	Kongo (Brazzaville)	x	–	–	x	–	–
DZ-BIO-140	Alžirija	x	–	–	x	–	–

GN-BIO-140	Gvineja	x	–	–	x	–	–
GM-BIO-140	Gambija	x	–	–	x	–	–
NE-BIO-140	Niger	x	–	–	x	–	–
SD-BIO-140	Sudan	x	x	–	x	–	–
TD-BIO-140	Čad	x	–	–	x	–	–
XK-BIO-140	Kosovo (*)	x	x	–	x	–	–“

(*) To poimenovanje ne posega v stališča o statusu ter je v skladu z RVSZN 1244 (1999) in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

(b) vrstice, ki se nanašajo na Belorusijo, Gano, Kazahstan in Moldavijo, se nadomestijo z naslednjim:

„BY-BIO-140	Belorusija	x	x	–	x	–	–
GH-BIO-140	Gana	x	–	–	x	–	–
KZ-BIO-140	Kazahstan	x	x	–	x	–	x
MD-BIO-140	Moldavija	x	x	–	x	–	x“

(8) v vnosu, ki se nanaša na „Ecocert SA“, se točka 3 spremeni:

(a) po vrstnem redu šifer se vstavi naslednja vrstica:

„DM-BIO-154	Dominika	x	–	–	–	–	–“;

(b) vrstica, ki se nanaša na Japonsko, se nadomesti z naslednjim:

„JP-BIO-154	Japonska	–	x	–	x	–	x“

(9) za vnosom, ki se nanaša na „Ecoglobe“, se vstavi naslednji vnos:

„Ecovivendi d.o.o. Belgrade

1. Naslov: Voje Veljkovica no.5, Belgrade 11000
2. Internetni naslov: www.ecovivendi.rs
3. Šifre, tretje države in zadevne kategorije proizvodov:

Šifra	Tretja država	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
RS-BIO-183	Srbija	x	–	–	x	–	–

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve in vino.
5. Trajanje vključitve: do 30. junija 2021.“;

(10) v vnosu, ki se nanaša na „Ekoagros“, se v točki 3 vrstice, ki se nanašajo na Belorusijo, Kazahstan, Rusijo in Tadžikistan, nadomestijo z naslednjim:

„BY-BIO-170	Belorusija	x	x	–	x	–	x
KZ-BIO-170	Kazahstan	x	x	–	x	–	x
RU-BIO-170	Rusija	x	x	–	x	–	x
TJ-BIO-170	Tadžikistan	x	x	–	x	–	x“

(11) v vnosu, ki se nanaša na „Japan Organic and Natural Foods Association“, se v točki 3 vrstica, ki se nanaša na Japonsko, nadomesti z naslednjim:

„JP-BIO-145	Japonska	–	–	x	x	–	–“

(12) v vnosu, ki se nanaša na „ORSER“, se v točki 3 vrstice, ki se nanašajo na Azerbajdžan, Bosno in Hercegovino, Gruzijo, Iran, Kirgizistan, Kazahstan in Turčijo, nadomestijo z naslednjim:

„AZ-BIO-166	Azerbajdžan	x	x	–	x	x	–
BA-BIO-166	Bosna in Hercegovina	x	x	–	x	x	–
GE-BIO-166	Gruzija	x	x	–	x	x	–
IR-BIO-166	Iran	x	x	–	x	x	–
KG-BIO-166	Kirgizistan	x	x	–	x	x	–
KZ-BIO-166	Kazahstan	x	x	–	x	x	–
TR-BIO-166	Turčija	x	x	–	x	x	–“

(13) v vnosu, ki se nanaša na „Servicio de Certificación CAAE S.L.U“, se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Naslov: Avenida Diego Martínez Barrio n° 10 3rd floor module 12, 41013 Sevilla, Španija“;

(14) v vnosu, ki se nanaša na „SIA ‚Sertifikācijas un testēšanas centrs‘“, se v točki 3 po vrstnem redu šifer vstavi naslednja vrstica:

„TM-BIO-173	Turkmenistan	x	–	–	–	–	–“

(15) v vnosu, ki se nanaša na „TÜV Nord Integra“, se v točki 3 po vrstnem redu šifer vstavi naslednja vrstica:

„DZ-BIO-160	Alžirija	x	–	–	x	–	–“

PRILOGA III

V Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1235/2008 se v vnosu, ki se nanaša na Združene države Amerike, v točki 5 vrstici, ki se nanašata na šifri US-ORG-063 in US-ORG-067, nadomestita z naslednjim:

„US-ORG-063	Eco-Logica S.A	http://www.eco-logica.com/
US-ORG-067	OnMark Certification Services	http://onmarkcertification.com/“